Gulf International Chemicals SAOG

P.O. Box 132, Postal Code 124, Sultanate of Oman Tel.: (+968) 24446800 Fax: (+968) 24446808

E-mail: info@gicoman.com



شركة الخليج الدولية للكيماويات ش.م.ع.ع.

ص.ب : ۱۳۲، الرمز البريدي : ۱۲۶ الرسيل، سلطنة عُمـان هاتف : ۲٤٤٤٦٨٠٠ (۹٦٨) فاكس : ۲٤٤٤٦٨٠٨ (۹٦٨) البريد الإلكتروني : info@gicoman.com

Subject: Rental Dispute Concerning the Company's Branch Sharjah, UAE

The Company wishes to disclose that its branch located in the Emirate of Sharjah in the UAE, operates on leased land upon which both the Company's factory and labour accommodation facilities are established.

Recently, the Company received a notice from the landlord expressing his intention to increase the rental value by 35% upon renewal of the lease agreement, or to have the premises vacated. The Company considered the asked increase to be excessive and commercially unjustified and sought to reach an amicable settlement with the landlord. However, the parties could not reach an agreement, and the matter was referred to the Sharjah Rent Dispute Committee.

Following its review, the Committee issued a preliminary judgment instructing the Company to vacate the leased premises. After consulting with its legal advisors, the Company determined that there are valid legal grounds to appeal the judgment, and accordingly, shall initiate the appeal process as per procedures in this regard.

The Company would like to inform that this matter currently has no material impact on its ongoing operations or financial position. Nevertheless, the Company is studying alternatives to continue business activities should the final ruling not be in its favor. The Company shall disclose any material updates as per disclosure requirements.

الموضوع: نزاع إيجاري يتعلق بفرع الشركة في الشارقة -الإمارات العربية المتحدة

تود الشركة الإفصاح عن أن فرعها في إمارة الشارقة - دولة الإمارات العربية المتحدة يزاول نشاطه على أرض مستأجرة لكل من مصنع الشركة وسكن العمال. مؤخرا تلقت الشركة إشعارا من مالك العقار بزيادة قيمة الإيجار بنسبة ٥٣٪ عند تجديد اتفاقية الإيجار أو إخلاء العقار، إعتبرت الشركة الزيادة المطلوبة مبالغ فيها وغير مبررة تجاريا وسعت إلى التوصل إلى تسوية ودية مع المالك. ومع ذلك، لم يتمكن الطرفان من التوصل إلى اتفاق، وأحيلت المسألة إلى لجنة فض المنازعات الإيجارية في الشارقة.

بعد المراجعة أصدرت اللجنة حكما أوليا يأمر الشركة بإخلاء العقار المستأجر، وبعد أن قامت الشركة بالتشاور مع المستشارين القانونيين قررت أن هناك أسبابا قانونية صالحة للطعن في الحكم، وبالتالي فإنها ستبدأ بإجراءات إستئناف الحكم حسب الإجراءات المتبعة في هذا الصدد.

كما تود الشركة إعلامكم بأن هذا الموضوع ليس له أي تأثير جوهري حاليا على عملياتها الجارية أو وضعها المالي. ومع ذلك، تدرس الشركة بدائل أخرى لمواصلة الأنشطة التجارية إذا لم يكن الحكم النهائي في صالحها. وستقوم الشركة بالإفصاح عن أي تطورات جوهرية وذلك حسب متطلبات الإفصاح.

